

Relações Luso-Brasileiras



Convergência Lusíada 20
Real Gabinete Português de Leitura do Rio de Janeiro

Relações Luso-Brasileiras

Revista *Convergência Lusíada*, 20

Número especial

Real Gabinete Português de Leitura do Rio de Janeiro

DIRETORIA

(Biênio 2002-2004)

Antonio Gomes da Costa (Presidente)

Alcides Martins (Vice-Presidente Administrativo)

DEPARTAMENTOS

Centro de Estudos:

Gilda da Conceição Santos (Vice-Presidente)

Madalena Simões de Almeida Vaz Pinto (Diretora)

Biblioteca:

Antônio Basílio Gomes Rodrigues (Vice-Presidente)

Esther Caldas Guimarães Bertoletti (Diretora)

Secretaria:

Maria Luísa Cottas de Jesus (Vice-Presidente)

Albino Ferreira Macedo (Diretor)

Finanças:

Jorge Manuel Mendes Reis Costa (Vice-Presidente)

Francisco Gomes da Costa (Diretor)

Patrimônio:

Agostinho da Rocha Ferreira dos Santos

(Vice-Presidente)

Ângelo Leite Horto (Diretor)

Procuradoria:

Bernardino Alves dos Reis (Vice-Presidente)

Antônio da Silva Correia (Diretor)

Centro Cultural:

Antônio da Silva Peña Loulé (Vice-Presidente)

José Manuel Matos Nicolau (Diretor)

Diretores:

Luís Patrício Miranda de Avillez

João Manuel Marcos Rodrigues Reino

Carlos Alberto Soares dos Reis Martins

Joaquim Manuel Esparteiro Lopes da Costa

Sede própria:

Rua Luís de Camões, 30 – Centro

20051-020 – Rio de Janeiro – RJ – Brasil

Telefone: 55(21) 2221-3138 Fax: 55(21) 2221-2960

realgabinete@uol.com.br

<http://www.realgabinete.com.br>

Seja sócio do Real Gabinete Português de Leitura do Rio de Janeiro

Relações Luso-Brasileiras

Revista *Convergência Lusíada*, 20
Número especial



**Real Gabinete Português de Leitura
do Rio de Janeiro**

Centro de Estudos

Pólo de Pesquisa sobre Relações Luso-brasileiras

2003

Revista *Convergência Lusíada*

ISSN 1414-0381

CONSELHO EDITORIAL

A. Gomes da Costa
Afonso Carlos Marques dos Santos
Antonio Basílio Rodrigues
António da Silva Peña Loulé
Beatriz Berrini
Carlos Reis
Cleonice Berardinelli
Elza Miné
Esther Bertoletti
Evanildo Bechara
Gilberto Velho
Gilda Santos
Izabel Margato
Jorge Fernandes da Silveira
Laura Cavalcante Padilha
Lélia Parreira Duarte
Marisa Lajolo

ORGANIZAÇÃO DESTE NÚMERO

Aníbal Bragança (UFF)
Francisco Martinho (UERJ)
Gilda Santos (UFRJ)
Ida Maria Ferreira Alves (UFRJ)
Maria Aparecida Rezende Mota (UFF)
Sonia Monnerat Barbosa (UFF)

Editora:

Gilda Santos

Editor executivo:

Aníbal Bragança

Revisão: Aníbal Bragança, Berty Ruth Rothstein
Biron, Francisco Martinho, Gilda Santos,
Ida Maria Ferreira Alves, Sheila Moura Hue e
Sonia Monnerat Barbosa.

Capa:

Emmanuel Ferreira

Pede-se permuta. We ask for exchange. Pídesse canje. On demande l'échange.

Man bittet um Austausch. Chiedesi scambio.

Os artigos assinados são de responsabilidade dos seus autores.

Sumário

Pórtico

- 13 Gilda Santos
Vinte
- 15 A. Gomes da Costa
Relações luso-brasileiras

Ensaio e artigos

- 23 Alberto da Costa e Silva
Paraíso Perdido e Terra Prometida
- 29 Carlos Kessel
Neocolonial e Casa Portuguesa: encontros de arquitetura
- 44 Carlos Reis
O Brasil é português e não espanhol: confusões de prosódia
- 61 Fabiana Pinho
Um pergaminho de 1643 no acervo do Real Gabinete
- 66 Fernando Arenas
Brasil e Portugal: margens de um mesmo rio, distantes
- 79 Gladys Sabina Ribeiro
Desenlaces no Brasil pós-colonial: a construção de uma identidade nacional e a Comissão Mista Brasil-Portugal para o reconhecimento da Independência
- 96 Ida Ferreira Alves
A relíquia que não é de Eça (e outras histórias)
- 104 José Maurício Saldanha Álvarez
A aquisição da memória dos avós: o Rio de Janeiro e suas três cidades implícitas e uma explícita. 1565-1906

- 126 Luí Filipe Castro Mendes
Eça de Queiroz e o Brasil ou o Sentimento Impossível
- 132 Maria Eduarda Duarte
Das identidades e contextos no espaço luso-brasileiro: uma abordagem psicológica
- 147 Monica Figueiredo
De corpos maduros e de amores possíveis. Carlos Drummond de Andrade e Jorge de Sena num encontro
- 159 Paulo de Assunção
Negócios jesuíticos: esta terra é nossa empresa
- 184 Sonia Monnerat Barbosa
Manuscritos e autógrafos do RGPL: observação do acervo como fonte de pesquisa sobre relações luso-brasileiras
- 196 Resumos e palavras-chave dos Ensaio e artigos
(ordem alfabética de autor, em português e inglês)

Homenagem a Luí Filipe Castro Mendes

- 211 Eucanaã Ferraz
"Os dias inventados", vividos
- 215 Jorge Fernandes da Silveira
O dizer do Amor, dizeres
- 222 Teresa Cristina Cerdeira da Silva
"Transforma-se a memória em sensação", ou da ambígua paternidade

Autores luso-brasileiros: verbetes

- 229 EDUARDO LOURENÇO – Maria de Lourdes Soares
- 233 JOSÉ JOAQUIM DE SENA FREITAS, Pe. – Vanda Anastácio
- 238 JOSÉ DE SANTA RITA DURÃO, Frei – Berty Ruth Rothstein Biron
- 243 PERO DE MAGALHÃES DE GÂNDAVO – Sheila Moura Hue

Resenhas

- 249 Adma Muhana
Vieira revisitado por Besselaar
- 253 Leonardo Gandolfi
Revista portuguesa para brasileiro ler ou poesia brasileira para português conhecer?
- 256 Luiz Felipe Baêta Neves
Poesia e pintura ou Pintura e poesia: Tratado seiscentista de Manuel Pires de Almeida/Adma Muhana
- 260 Silvio Renato Jorge
Um amor desmedido: Gomes da Costa e as relações luso-brasileiras

Vária

- 265 Organizadores deste número
- 266 Colaboradores deste número
- 270 Sumário dos últimos números
- 277 Normas editoriais da revista *Convergência Lusíada*
- 279 Quem somos: o PPRLB